



# HAUT-PARLEUR SANS FIL PORTATIF

## MODÈLE AWS5B3 GUIDE D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

### INFORMATIONS IMPORTANTES

**MISE EN GARDE**  
RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE.  
NE PAS OUVRIR

**Mise en garde :** Afin de réduire les risques de décharges électriques, ne pas enlever le couvercle (ou l'arrière). Aucune pièce réparable par l'utilisateur ne se trouve à l'intérieur. Pour toute réparation, consultez du personnel de service qualifié.

#### Instructions de sécurité importantes

1. Lire ces instructions.
2. Conserver ces instructions.
3. Tenir compte de tous les avertissements.
4. Suivre toutes les instructions.
5. Nettoyer seulement avec un chiffon sec.
6. Ne bloquer aucune ouverture de ventilation. Installer conformément aux instructions du fabricant.
7. Ne pas installer près d'une source de chaleur, comme des radiateurs, des registres de chaleur, des poêles ou autres appareils (comme des amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
8. Protéger le cordon d'alimentation de manière à ce qu'on ne puisse marcher dessus ou le pincer, surtout au niveau de la fiche, de la prise ou à la sortie du cordon de l'appareil.
9. Débrancher cet appareillage pendant les orages électriques ou s'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
10. Confier l'entretien à du personnel qualifié. Faire réparer l'appareillage s'il a été endommagé de quelque manière, comme un cordon d'alimentation endommagé, du liquide versé ou des objets tombés sur l'appareil, une exposition à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé.

#### Entretien et nettoyage

- Toujours utiliser un chiffon doux pour nettoyer le haut-parleur et l'émetteur. Ne jamais utiliser un produit qui contient de l'alcool ou d'autres solvants, car il risque d'endommager la surface.
- Faire preuve de prudence lors du branchement des transformateurs dans une prise de courant alternatif, afin d'éviter les risques de décharge électrique.
- Si les haut-parleurs sont utilisés à l'extérieur sur une terrasse ou sur un patio, veiller à les rentrer à l'intérieur en cas de pluie pour éviter de les endommager.
- Ne pas utiliser ou entreposer le système à des températures extrêmes (inférieures à 32 °F/0 °C est supérieures à 122 °F/50 °C).

**Information sur le produit**  
Conservez votre facture comme preuve d'achat et pour obtenir des pièces et du service sous garantie. Attachez-la ici et inscrivez le numéro de série et de modèle dans le cas où vous en auriez besoin. Ces numéros se trouvent sur le produit.

N° de modèle : \_\_\_\_\_

Date d'achat : \_\_\_\_\_

Détaillant / Adresse / Téléphone : \_\_\_\_\_

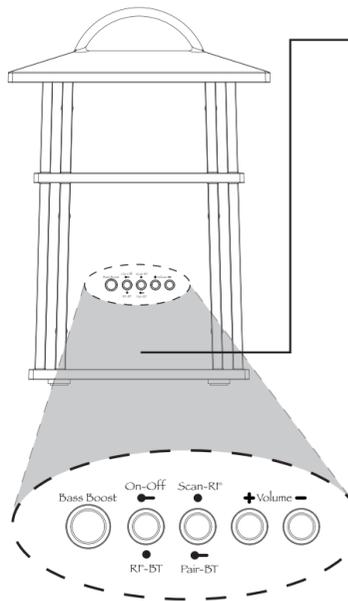
### INTRODUCTION

Le haut-parleur sans fil portatif AWS5B3 est la solution parfaite pour pouvoir écouter votre musique partout où vous allez. La technologie sans fil *Bluetooth* vous permet de transmettre et commander votre musique à partir de n'importe quel appareil sans fil doté de *Bluetooth*, ce qui est idéal partout où vous allez. L'émetteur sans fil de 900 MHz vous offre une portée de 45 m (150 pieds) de votre source audio, ce qui est idéal pour recevoir à l'extérieur de votre résidence. Et la prise de 3,5 mm du haut-parleur offre une manière commode de le brancher partout où vous allez - vous n'avez qu'à brancher votre lecteur MP3 et profitez de la musique!

Ce guide indique comment vous pouvez faire ces trois types de branchement : sans fil *Bluetooth*, sans fil 900 MHz et branchement direct par la prise, en commençant par un aperçu du haut-parleur et des accessoires fournis. Si, après avoir lu les instructions, vous avez des questions, veuillez appeler le numéro sans frais 1-800-732-6866 ou visitez [www.acousticresearch.com](http://www.acousticresearch.com).

### APERÇU DU HAUT-PARLEUR

#### Haut-parleur



#### Panneau avant

L'indicateur d'alimentation et d'appariement affiche l'état du haut-parleur.

**Bleu, clignotement lent** : Le haut-parleur est démarré, mais n'est pas apparié ou connecté (par exemple, lorsque vous démarrez le haut-parleur pour la première fois).

**Bleu, clignotement rapide** : Le haut-parleur est en mode d'appariement *Bluetooth*. Consultez la rubrique « Utilisation du sans fil *Bluetooth* » pour plus de renseignements.

**Bleu, continu** : Le haut-parleur est apparié à un appareil doté de *Bluetooth* et est prêt à jouer de la musique.

**Vert, clignotement lent** : Le haut-parleur est démarré et en mode 900 MHz, mais n'est pas connecté à l'émetteur sans fil.

**Vert, continu** : Le haut-parleur est connecté à l'émetteur sans fil 900 MHz et est prêt à jouer de la musique.

#### Panneau arrière

Le bouton **Bass Boost** active et désactive la fonction d'accentuation des graves du haut-parleur.

**On-Off / RF-BT** démarre et ferme le haut-parleur (appuyez et gardez enfoncé pendant quatre secondes). Il permet aussi de basculer entre les modes de réception sans fil *Bluetooth* et 900 MHz (appuyez).

**Scan-RF / Pair-BT** balaie pour détecter le signal de l'émetteur de 900 MHz, en mode 900 MHz (appuyez). En mode sans fil *Bluetooth*, appuyez et gardez enfoncé ce bouton pendant quatre secondes pour démarrer l'appariement de votre appareil.

Les boutons **Volume +/-** permettent de régler le volume du haut-parleur.

#### Panneau inférieur

Le commutateur **L/M/R** détermine si le haut-parleur joue le son en mode mono comme haut-parleur autonome, ou s'il joue la piste de gauche ou de droite en stéréo, de pair avec un autre AWS5B3 lorsqu'il reçoit des contenus audio par l'émetteur sans fil 900 MHz

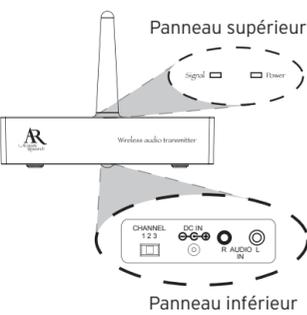
La prise **DC IN** permet de brancher la petite fiche ronde de l'adaptateur d'alimentation 9 V 1200 mA CA fourni; retirez le couvercle protecteur pour brancher l'adaptateur

La prise **AUDIO IN** permet de brancher directement votre lecteur MP3, votre téléphone intelligent ou tout autre appareil audio portatif à l'aide du câble audio de 3,5 mm fourni

Retirez le **couvercle du compartiment des piles** (non illustré) pour installer six piles AA

### APERÇU DU HAUT-PARLEUR

#### Émetteur sans fil de 900 MHz



L'indicateur **SIGNAL** devient vert lorsqu'un signal audio est reçu et que l'émetteur le transmet

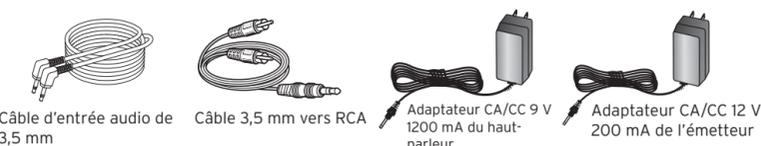
L'indicateur **POWER** s'allume lorsque l'émetteur est activé

Le commutateur **CHANNEL 1 2 3** vous permet de choisir la fréquence de transmission optimale pour votre environnement

La prise **DC IN** permet de brancher la petite fiche ronde de l'adaptateur d'alimentation 12 V 200 mA CA fourni

La prise **AUDIO IN (R / L)** sert à brancher la source audio à l'aide de l'un des types de branchement présentés ici

#### Accessoires fournis



**Remarque:** Ces adaptateurs d'alimentation doivent être branchés de manière à ce qu'ils soient à la verticale ou à l'horizontale.

### ALIMENTATION DU HAUT-PARLEUR

Deux options sont offertes pour alimenter votre haut-parleur sans fil : l'adaptateur d'alimentation CA fourni ou six piles AA (non fournies).



#### Adaptateurs d'alimentation CA

1. Insérez la petite fiche ronde de l'adaptateur d'alimentation CA du haut-parleur dans la prise DC IN située sur le dessous du haut-parleur.
2. Branchez l'autre fiche de l'adaptateur d'alimentation CA du haut-parleur dans une prise murale standard de 120 V CA.

**Remarque :** Assurez-vous d'utiliser l'adaptateur d'alimentation CA du haut-parleur, d'une puissance nominale de 9 V CC 1200 mA.

**Avertissement :** Ce produit est résistant à l'eau, pas étanche. Évitez les expositions prolongées à des environnements humides, comme la pluie, la brume, la rosée, etc. En d'autres mots, vous pouvez l'apporter à l'extérieur, mais ne le laissez pas à l'extérieur. Pour éviter les chocs électriques, soyez prudents lorsque vous utilisez ce produit près de sources d'eau s'il est alimenté par l'adaptateur CA. Ne le submergez jamais dans l'eau.

#### Piles AA

1. Retirez le couvercle du compartiment des piles situé sur le dessous du haut-parleur.
2. Installez six (6) piles AA (non fournies) dans le compartiment des piles, en respectant le diagramme des polarités (+ et -) du compartiment des piles.
3. Remplacez le couvercle du compartiment des piles sur le dessous du haut-parleur.

**Remarque :** Insérez le capuchon en caoutchouc dans la prise d'alimentation du haut-parleur lorsque vous utilisez des piles.

**NE mélangez PAS des piles de types chimiques différentes (par exemple, une pile au zinc avec une pile alcaline). NE mélangez PAS d'anciennes et de nouvelles piles. NE laissez PAS les piles installées dans l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée. Retirez toujours et rapidement les piles vieilles, faibles ou trop usées, et débarrassez-vous-en ou recyclez-les selon les règlements locaux et nationaux.**

### UTILISATION DU SANS FIL BLUETOOTH

#### Appariement

Tout appareil doté de *Bluetooth* et d'une SOURCE A2DP duquel vous désirez transmettre des contenus audio vers votre haut-parleur doit d'abord être apparié au haut-parleur. La procédure est simple et, dans la plupart des cas, n'a qu'à être effectuée une seule fois.

**Pour appairier votre appareil doté de Bluetooth avec le haut-parleur :**

1. Assurez-vous que la fonction *Bluetooth* de votre appareil est démarrée. Consultez le menu de configuration sans fil et/ou du réseau de votre appareil pour vérifier.
2. Si le haut-parleur n'est pas démarré, appuyez et gardez enfoncé le bouton On-Off / RF-BT pendant quatre secondes pour le démarrer. Vous entendrez une tonalité et l'indicateur à l'avant du haut-parleur clignotera en bleu.
3. Appuyez et gardez enfoncé le bouton Scan-RF / Pair-BT pendant quatre secondes pour passer en mode d'appariement. Vous entendrez une tonalité et l'indicateur à l'avant du haut-parleur clignotera plus rapidement.
4. Ouvrez le menu de configuration *Bluetooth* de votre appareil. Sélectionnez « AR SPEAKER » dans la liste des dispositifs disponibles (vous devrez peut-être rechercher des dispositifs). Si votre appareil demande un mot de passe, entrez « 0000 ».
5. Un écran de confirmation s'affiche sur votre appareil lorsque le haut-parleur et l'appareil ont été appariés avec succès. L'indicateur devient continûment bleu pour indiquer une connexion réussie. Le haut-parleur est maintenant prêt à recevoir des contenus audio de votre appareil.
6. Démarrez la lecture d'un contenu audio sur votre appareil. Vous pouvez commander le volume du haut-parleur sur le haut-parleur lui-même, à l'aide des boutons Vol +/- situés à l'arrière du haut-parleur, ou par votre appareil, en utilisant ses commandes de volume.

**Remarque :** Si vous remarquez de la distorsion dans le son émis par le haut-parleur, réduisez le volume de votre appareil.

#### Transmission en continu d'audio par Bluetooth

Lorsque vous avez apparié et connecté votre appareil au haut-parleur, vous pouvez commander la lecture musicale dans la paume de votre main. Sélectionnez votre musique, arrêtez la lecture, changez de chansons ou de listes de lecture, directement sur l'écran de votre appareil.

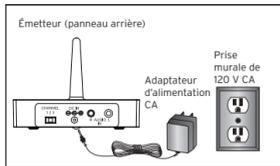
**Pour régler le volume :** Appuyez sur les boutons Vol +/- situés à l'arrière du haut-parleur.

**Pour se déconnecter du haut-parleur :** Désactivez *Bluetooth* sur votre appareil ou sélectionnez « Déconnecter » dans la liste des options de la configuration *Bluetooth* de votre appareil.

**Pour se reconnecter au haut-parleur :** Vous n'avez qu'à démarrer le haut-parleur et patientez quelques secondes pour que le haut-parleur trouve et rétablisse la connexion à votre appareil. Si le haut-parleur ne parvient pas à trouver votre appareil (ce qui peut survenir si, par exemple, un autre appareil a été connecté après le vôtre), assurez-vous que le haut-parleur n'est pas couramment connecté à un autre appareil. Puis, sélectionnez « AWS5B3 » dans la liste des connexions *Bluetooth* disponibles dans le menu *Bluetooth* de votre appareil pour établir une connexion.

### UTILISATION DU SANS FIL 900 MHZ

#### Alimentation de l'émetteur



Branchez la petite fiche ronde de l'adaptateur d'alimentation CA de l'émetteur à la prise DC IN de l'émetteur. Branchez l'autre fiche de l'adaptateur d'alimentation CA de l'émetteur dans une prise murale standard de 120 V CA.

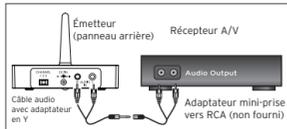
**Remarque :** Assurez-vous d'utiliser l'adaptateur d'alimentation CA de l'émetteur, d'une puissance nominale de 12 V CC 200 mA.

**Remarque :** Cet émetteur n'a pas de commutateur ON/OFF. L'émetteur est conçu pour être branché et alimenté en tout temps. Si vous n'utilisez pas le AWS5B3 pendant une période prolongée, débranchez l'adaptateur d'alimentation CA de l'émetteur.

## UTILISATION DU SANS FIL 900 MHz

### Branchement à une source audio

**Branchement à un récepteur A/V**

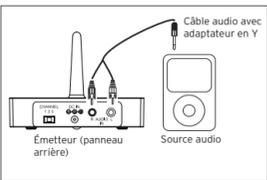


- Branchez les fiches stéréo du câble audio avec adaptateur en Y dans les prises AUDIO IN situées à l'arrière de l'émetteur (assurez-vous de faire correspondre les couleurs des fiches et des prises).

- Branchez la terminaison mini-fiche de l'adaptateur en Y fourni à un adaptateur mini-prise vers RCA (non fourni).

- Branchez les fiches stéréo de l'adaptateur mini-prise vers RCA dans les sorties audio de gauche et de droite correspondantes de votre récepteur A/V, de votre amplificateur ou d'une autre source audio.

**Branchement à un appareil audio portatif**



- Branchez les fiches stéréo du câble audio avec adaptateur en Y fourni dans les prises AUDIO IN situées à l'arrière de l'émetteur.
- Branchez la terminaison mini-fiche de l'adaptateur en Y fourni dans la sortie pour casque d'écoute de votre lecteur MP3 ou autre appareil audio portatif.

### Transmission de contenus audio par l'émetteur sans fil 900 MHz

- Assurez-vous que l'émetteur 900 MHz est activé et que votre source audio lit un contenu audio. Augmentez le volume de votre source audio à au moins 3/4 du maximum.

- Si le haut-parleur n'est pas démarré, appuyez et gardez enfoncé le bouton On-Off / RF-BT pendant quatre secondes pour le démarrer.

- Si l'indicateur à l'avant du haut-parleur est bleu (clignotant ou continu), appuyez une fois sur le bouton On-Off / RF-BT pour basculer en mode sans fil 900 MHz. L'indicateur clignote en vert, ce qui signifie que le haut-parleur tente de se connecter à l'émetteur sans fil 900 MHz. L'indicateur devient continûment vert lorsque le haut-parleur est syntonisé sur le signal de l'émetteur - vous devriez maintenant entendre du son émis par le haut-parleur.

***Remarque : Si le haut-parleur n'est pas syntonisé sur l'émetteur de 900 MHz ou que l'émetteur n'est pas branché correctement, l'indicateur continue à clignoter. Si tel est le cas, veuillez consulter la rubrique « Dépannage » de ce guide.***

- Réglez le volume du haut-parleur au niveau désiré. Pour basculer en mode sans fil *Bluetooth*, appuyez sur le bouton On-Off / RF-BT. L'indicateur du haut-parleur devient bleu.

***Remarques : Si vous utilisez un seul haut-parleur avec cet émetteur, laissez le commutateur L/M/R situé sur le dessous du haut-parleur à la position « M » (mono). Si vous utilisez plus d'un haut-parleur avec cet émetteur, réglez les haut-parleurs à la position « L » (gauche) ou « D » (droite) selon leur position par rapport à la personne qui écoute.***

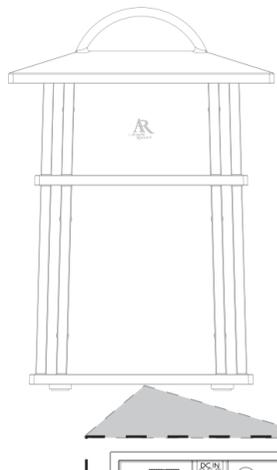
*Le haut-parleur s'apparie automatiquement s'il perd le signal de l'émetteur. En tout temps, vous pouvez aussi appuyer sur le bouton Scan-RF / Pair-BT situé sur le dessous du haut-parleur pour ré-apparier le haut-parleur.*

*L'émetteur se ferme automatiquement s'il ne reçoit aucun signal audio pendant une période prolongée.*

*Il se peut que vous entendiez de l'interférence sous forme de friture et/ou distorsion. Si tel est le cas, vérifiez la configuration et les indicateurs de l'émetteur et du haut-parleur. Si cela ne règle pas le problème, consultez la rubrique « Dépannage » de ce guide.*

## UTILISATION DE L'ENTRÉE AUDIO AUXILIAIRE

### Branchement direct



***Remarque : Le branchement direct par la prise audio de 3,5 mm coupe l'audio transmis sans fil par Bluetooth ou 900 MHz que vous écoutez. Le haut-parleur ne joue que l'audio reçu par le branchement direct lorsqu'un appareil est branché à la prise AUDIO IN du haut-parleur.***

## FERMETURE DU HAUT-PARLEUR

- Appuyez et gardez enfoncé le bouton On-Off / RF-BT situé à l'arrière du haut-parleur pour fermer le haut-parleur.

- Pour confirmer que le haut-parleur est fermé, vérifiez que l'indicateur sur le panneau frontal du haut-parleur est éteint.

## DÉPANNAGE

Le guide de dépannage ci-dessous présente les problèmes les plus habituels liés à l'installation et/ou l'utilisation d'un système sans fil. Si vous ne parvenez pas à régler le problème, veuillez appeler sans frais au 1-800-732-6866 ou visitez www.acoustic-research.com.

Problème <span> </span> :	Cause et solution <span> </span> :
Pas de son par le sans fil 900 MHz	<ul style="list-style-type: none"><li>Vérifiez que l'adaptateur d'alimentation CA de l'émetteur est branché correctement dans la prise murale et que le cordon de l'adaptateur CA est branché correctement dans la prise d'alimentation de l'émetteur.</li> <li>Si vous utilisez l'adaptateur d'alimentation du haut-parleur, assurez-vous que ses fiches sont correctement insérées dans la prise murale et dans la prise d'alimentation du haut-parleur.</li> <li>Si vous utilisez des piles pour alimenter le haut-parleur, assurez-vous qu'elles sont neuves et respectent la polarité (+, -).</li> <li>Assurez-vous que le haut-parleur est en mode sans fil 900 MHz - l'indicateur à l'avant du haut-parleur devrait être vert et clignoter ou continûment allumé. Si l'indicateur à l'avant du haut-parleur est bleu, appuyez sur le bouton On-Off / RF-BT à l'arrière du haut-parleur pour basculer en mode sans fil 900 MHz.</li> <li>Assurez-vous que le haut-parleur est activé et apparié à l'émetteur - l'indicateur situé à l'avant du haut-parleur devrait être continûment bleu (sans clignotement).</li> <li>Assurez-vous que la source audio (chaîne stéréo, lecteur MP3, etc.) est démarrée et transmet le son comme elle le devrait.</li> <li>Assurez-vous que le volume de votre source audio n'est pas trop faible.</li> <li>Assurez-vous que le volume du haut-parleur n'est pas trop faible.</li> <li>Assurez-vous d'avoir débranché le câble audio de 3,5 mm de la prise AUDIO IN.</li></ul>

## DÉPANNAGE

Problème <span> </span> :	Cause et solution <span> </span> :
Pas de son par le sans fil <i>Bluetooth</i>	<ul style="list-style-type: none"><li>Si vous utilisez l'adaptateur d'alimentation du haut-parleur, assurez-vous que ses fiches sont correctement insérées dans la prise murale et dans la prise d'alimentation du haut-parleur.</li> <li>Si vous utilisez des piles pour alimenter le haut-parleur, assurez-vous qu'elles sont neuves et respectent la polarité (+, -).</li> <li>Assurez-vous que le haut-parleur est en mode sans fil <i>Bluetooth</i> - l'indicateur à l'avant du haut-parleur devrait être bleu et clignoter ou continûment allumé. Si l'indicateur à l'avant du haut-parleur est bleu, appuyez sur le bouton On-Off / RF-BT à l'arrière du haut-parleur pour basculer en mode sans fil <i>Bluetooth</i>.</li> <li>Assurez-vous que la source audio (chaîne stéréo, lecteur MP3, etc.) est démarrée et transmet le son comme elle le devrait.</li> <li>Assurez-vous que le volume de votre source audio n'est pas trop faible.</li> <li>Assurez-vous que le volume du haut-parleur n'est pas trop faible.</li> <li>Rapprochez l'appareil <i>Bluetooth</i> et le haut-parleur. La technologie sans fil <i>Bluetooth</i> peut habituellement être utilisée sur une distance de 10,7 m (35 pieds). Par contre, la portée varie selon d'autres facteurs, comme l'aménagement d'une pièce, les matériaux des murs, les conditions météorologiques, etc.</li> <li>Assurez-vous d'avoir activé la connexion <i>Bluetooth</i> du haut-parleur lorsque vous transmettez de l'audio par <i>Bluetooth</i>.</li> <li>Assurez-vous d'avoir entré le bon mot de passe lorsque vous apparié votre appareil.</li> <li>Assurez-vous d'avoir débranché le câble audio de 3,5 mm de la prise AUDIO IN.</li></ul>
Le son laisse entendre de la distorsion/ friture	<ul style="list-style-type: none"><li>Lorsque vous alimentez le haut-parleur par des piles, assurez-vous que les piles sont neuves et remplacez-les si nécessaire.</li> <li>Vérifiez que le témoin du haut-parleur est allumé et vert (qu'il ne clignote pas) lorsqu'une source audio est branchée à l'émetteur.</li> <li>Modifiez la position du commutateur de sélection de canal (1, 2 ou 3) pour modifier la fréquence de transmission. Puis, appuyez sur le bouton Scan-RF / Pair-BT à l'arrière du haut-parleur pour ré-apparier le haut-parleur.</li> <li>Déplacez l'émetteur. Installez-le aussi haut et aussi loin de tout obstacle que possible. Évitez d'installer l'émetteur directement sur ou derrière un téléviseur.</li> <li>Rapprochez l'émetteur du haut-parleur. La transmission du signal à travers certains matériaux, comme le verre, les tuiles ou le métal, peut réduire la portée de transmission du système.</li></ul>
Impossible d'apparier le haut-parleur avec votre appareil <i>Bluetooth</i>	<ul style="list-style-type: none"><li>Assurez-vous que la fonction <i>Bluetooth</i> de votre appareil est démarrée et découvrable.</li> <li>Rapprochez l'appareil <i>Bluetooth</i> et le haut-parleur. La technologie sans fil <i>Bluetooth</i> peut habituellement être utilisée sur une distance de 10,7 m (35 pieds). Par contre, la portée varie selon d'autres facteurs, comme l'aménagement d'une pièce, les matériaux des murs, les conditions météorologiques, etc.</li> <li>Assurez-vous que votre appareil supporte le transfert audio A2DP.</li> <li>Fermez tous les autres appareils <i>Bluetooth</i> à proximité ou désactivez leur fonction <i>Bluetooth</i>.</li></ul>

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

#### Émetteur

- Transmission omnidirectionnelle à 900 MHz*
- Portée de transmission efficace : jusqu'à 45 mètres (150 pieds)\**
- Boucle à phase asservie (PLL)*
- Commande automatique de niveau (ALC)*
- 3 fréquences de transmission sélectionnables*
- Entrée audio stéréo*

*\* Portée maximale; la portée réelle peut varier selon l'environnement.*

#### Haut-parleur

- Technologie sans fil Bluetooth<sup>MD</sup> : Bluetooth v2.1 + profil A2DP*
- Bouton presseoir, appairage automatique sans dérivation*
- Conception acoustique à deux voies : haut-parleur d'aigus de 2 po, haut-parleur de graves de 3,5 po*
- Amplificateur interne de 5 watts RMS*
- Réponse en fréquence : 40 Hz - 15 kHz*
- Commutateur gauche/mono/droite*
- Alimenté par l'adaptateur CA fourni ou six (6) piles AA (non fournies)*

**Déclaration de la FCC**

Cet appareil est conforme à l'article 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est assujetti aux deux conditions suivantes :

1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférence nuisible, et 2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, incluant les interférences pouvant causer un fonctionnement incorrect.

Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux normes sur les appareils numériques de classe B, en accord avec l'article 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour un appareil qui génère, utilise et peut émettre de l'énergie en radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, peut causer de l'interférence nuisible aux communications radio. Par contre, rien ne garantit que de l'interférence ne peut se produire pour une installation en particulier. Si cet appareil cause de l'interférence nuisant à la réception radio ou télévision, ce que vous pouvez déterminer en fermant puis en redémarrant la radio ou la télévision, l'utilisateur peut tenter de corriger l'interférence en utilisant l'une des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Branchez l'appareil dans une autre prise ou sur un autre circuit.
- Consulter le revendeur ou un technicien expérimenté en radiotélévision pour obtenir de l'aide.

Mise en garde : Tout changement ou modification à cet appareil non expressément approuvé par le parti responsable de la conformité aux normes pourrait annuler l'autorisation de l'utilisateur d'utiliser cet appareil.

**Avis d'Industrie Canada**

Cet appareil est conforme à la norme CNR-210 des règlements d'Industrie Canada. Son fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes: 1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences et 2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris celles pouvant entraîner son dysfonctionnement.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Avis d'Industrie Canada sur l'exposition aux Rayonnements: Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements d'Industrie Canada pour un environnement non contrôlé.

#### Avertissement d'exposition aux RF

Cet appareil doit être installé et utilisé selon les instructions fournies et la ou les antennes utilisées par cet émetteur doivent être installées à une distance minimale de 20 cm de toute personne et ne doivent pas être situées près ou utilisées conjointement avec tout autre antenne ou émetteur. Les utilisateurs finaux et installeurs doivent recevoir des instructions sur l'installation de l'antenne et sur les conditions d'utilisation de l'émetteur pour répondre aux exigences quant à l'exposition aux RF.

La marque *Bluetooth*<sup>MD</sup> et ses logos sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Audiovox Accessories Corporation est faite avec son autorisation. Les autres marques de commerce et noms commerciaux sont la propriété de leur propriétaire respectif.

## GARANTIE LIMITÉE DE 12 MOIS

Audiovox Accessories Corporation (l'Entreprise) garantit à l'acheteur au détail d'origine que ce produit et toutes ses pièces sont exempts de défauts de matière et de main-d'oeuvre pendant les 12 mois suivant la date de l'achat d'origine, lors d'une utilisation et de conditions normales, et que le ou les défauts feront l'objet d'une réparation ou d'un remplacement (à la discrétion de l'Entreprise) sans frais pour les pièces et pour le temps de main-d'oeuvre. Pour obtenir une réparation ou un remplacement en vertu des termes de cette garantie, le produit, avec tous les accessoires inclus dans l'emballage d'origine, doit être livré à l'Entreprise avec preuve de couverture de garantie (c'est-à-dire une preuve d'achat), une spécification du ou des défauts et les frais de transport payés d'avance, à l'adresse indiquée ci-desso us. Ne pas retourner ce produit chez le détaillant.

Cette garantie ne peut être transférée et ne couvre pas les produits achetés, réparés ou utilisés à l'extérieur des États-Unis ou du Canada. La garantie ne couvre ni l'élimination de l'électricité statique ou du bruit produit de façon externe, ni les frais encourus pour l'installation, l'enlèvement ou la réinstallation du produit.

La garantie ne s'applique pas à tout produit ou toute pièce du produit qui, de l'avis de l'Entreprise, a subi des dommages suite à une altération, une installation incorrecte, une manipulation incorrecte, une mauvaise utilisation, une négligence, un accident ou une exposition à de l'humidité. Cette garantie ne s'applique pas à des dommages causés par un adaptateur c.a. qui n'est pas fourni avec le produit ou lorsque les piles rechargeables ont été laissées dans le produit alors qu'il était branché à une prise secteur (c.a.).

L'ÉTENDUE DE LA RESPONSABILITÉ DE L'ENTREPRISE EN VERTU DE CETTE GARANTIE EST LIMITÉE À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT INDIQUÉS CI-DESSUS ET, EN AUCUN CAS, LA RESPONSABILITÉ DE L'ENTREPRISE NE PEUT DÉPASSER LE PRIX D'ACHAT PAYÉ PAR L'ACHETEUR POUR LE PRODUIT. Cette garantie remplace toute autre garantie ou responsabilité éxpressé. TOUTE GARANTIE IMPLICITE, INCLUANT TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER EST LIMITÉE À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE. TOUTE ACTION SUITE À LA VIOLATION DE TOUTE GARANTIE MENTIONNÉE DANS LES PRÉSENTES, INCLUANT TOUTE GARANTIE IMPLICITE, DOIT ÊTRE PRÉSENTÉE DANS LES 24 MOIS SUIVANT LA DATE DE L'ACHAT D'ORIGINE. EN AUCUN CAS L'ENTREPRISE NE PEUT ÊTRE RESPONSABLE POUR UN QUELCONQUE DOMMAGE CONSÉCUTIF OU INDIRECT. Aucune personne ou aucun représentant n'est autorisé à assumer pour l'entreprise une quelconque responsabilité autre que celle exprimée dans les présentes en relation avec la vente de ce produit.

Certaines juridictions n'autorisent pas de limites quant à la durée d'une garantie implicite ou quant à l'exclusion ou la limitation de dommages indirects ou consécutifs; les limitations et exclusions indiquées dans les présentes pourraient donc ne pas s'appliquer à votre cas. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pourriez également jouir d'autres droits qui varient d'une juridiction à l'autre.

**É-U** : Audiovox Return Center, 150 Marcus Blvd., Hauppauge, New York 11788

**CANADA** : Audiovox Return Center, c/o Genco, 6685 Kennedy Road, Unit #3 Door 16, Mississauga Ontario L5T 3A5